

K. Gray, (T.) Latin Poetry vol 3.
O D E

P I N D A R I C A,

P R O C A M B R I Æ V A T I B U S,

L A T I N O C A R M I N E

R E D D I T A.

C A N T A B R I G I Æ,

M D C C L X V.

Prostat venalis apud RICHARDUM MATTHEWS, Bibliopolam.

4

O D E

P T N D A R I C A

P R O C A M B R I E V A T I B U S

L A T I N A R M I N E



R E D D I T A

C A N T A B R I G I A

M D C C I X X V

L I B R A R Y O F R I C H A R D M A T T H E W S B A S I L I C A

(iv)

MANIBUS SACRUM

THOMÆ GRAY.

POETAM, Clio, plorans amatum
Sparge, quos dederis, modos sepulcro.

“ Mille picta Colores Urna, Cœlo

“ Ducis Impetus, numerosque flammam

“ Spirantes---haud ampliùs audiendos!

“ Urna, Pindari Lyra dormiente

“ Æmulo dormit ; Solis meatum

“ Vagans regna sibi afferit canora,

“ Sed non *Participi laureo* invidens.

“ *Tibi, Tibi* Infantiâ, Sacerdos

“ Musarum, variæ fluitârunt formæ,

“ Ingenio quæ proprio nitentes

“ Nascuntur radiis Phœbi paternis.

“ *Tu* cursum fugâ ampliore tentans

“ Breves mundi limites pervolas ;

“ Magnatumque greges spernens superbos,

“ Solisque cedens (si cedas!) BONIS.”

O D E.

I. I.

‘ **M**ONSTRUM, Ruinæ Te rapiant, atrox ;
‘ Vexilla fervens Pernicies struat,
‘ Dilata nunc quamvis triumpho
‘ Æthera purpureo laceffant.
‘ Lorica, duræ nec Galeæ valent,
‘ Tyranne, frustra Copia et eloquens
‘ Virtutum, ad instantes timores
‘ CAMBRE, Ducem vocitas, dolende.’

Sic Lacrimæ, Gemitusque sonant ; Terrorque superbi
Victoris rabiem media inter bella coercet ;
Per præceps immane ut MONTIS multa laborant
Agmina, vix lento cursum torquentia passu :
Hic ardens finè Voce stupet formidine primâ
Percitus, ILLE Arma, Arma——tremementem et concutit hastam.

Infidet

I. 2.

Infidet summo scopulo POETA,
 FLUMEN iratum super-eminenti,
 Veste funebri miserè recinctus,

——Lumine torvo;

Barba demissa est, fluitant Comæque,
Flamma ceu moto *saliens* Olympo;
 Præscios tradit Citharæ dolores

Arte Magistri.

- ‘ Audin’? Quercus ut insolens,
- ‘ Ut fœdum Specus effleat, horridum
- ‘ Respondens sonitum inferi
- ‘ Torrentis!——Manus effera murmurat,
- ‘ Vindictam tibi, Barbare, ad-
- ‘ -Jurans; nec Silvæ magis audient
- ‘ Speluncæve Lyras Procerum,
- ‘ Aut Musæ placidos humilis modos.

I. 3.

- ‘ TU, CADVALLE, files; sæpiùs irritum
- ‘ Placâsti Oceani fortior impetum;

‘ Te

- ‘ Te saxosa quies, URIEN, opprimit.
- ‘ —MODREDUM quereris, genus
- ‘ Atlantis, magico Carmine verticem
 - ‘ Plinlimmon niveum flexit ; inania
 - ‘ Heu ! lugubrè jacent, littoribus jacent
 - ‘ Truncûm spectra Cadaverum !
- ‘ Aufugit, procul aufugit Corvorum Timor ;
- ‘ Evolat ingenti clamore Aquilarum Fames.
- ‘ Cari, Musarum Comites, cari, perdit !
- ‘ Luce mihi cariores, miserando mihi !
- ‘ Purpureo cariores vitæ flumine !
- ‘ Perîsti, Gens virtutum, pereunte Patriâ !
- ‘ —Sperno mœrorem, excutiunt soporem ;
 - ‘ Rupibus tristes video Catervas ;
 - ‘ Arma spirantes, resonant morantes,
 - ‘ —Ultio CAMBRIS !
- ‘ Mecum, mecum acres gaudent accendere Cantus,
- ‘ Fata tuæ, Victor, texentes sanguine Prolis.

II. 1.

- “ Intende Telas, texequæ flamina,
“ Contexe, VATES, Dona feralia ;
“ Enormis et limes trahatur,
“ Projiciens genus execrandum.
“ Impinge tempus, Nox gravior ruat,
“ SABRINA, quùm Tu funditùs intremes,
“ Quùm morte REGISQUE ejulabunt
“ Morte Palatia despicati.
“ En ! LUPA GALLA, furens vivis quæ dentibus instas,
“ Instas, dilacerata vorans heu ! viscera SPONSI,
“ En ! *tua*, maternæ Patriæ dans verbera Cœli,
“ *Pestis* acerba ! gradum Terrores Mille sequuntur.
“ Fronte Stupor, Fuga turpis adest—maciesque Doloris,
“ Sola vagansque Animus postremum jungitur Agmen.

II. 2.

- “ Præpotens VICTOR, rapide Imperator,
“ Sterneris fœdo miser in sepulcro ;

“ Flet

“ Flet brevi nemo lacrimâ, gemitque

“ Funera nemo.

“ Arma nigrescens ubi? fugit HEROS;

“ Et semel domtus tumulo quiescit;

“ Fugit examen Procerum? recenti

“ Mane tepescunt.

“ MANE arridet, anhelitus

“ Vix spirat Zephyri; mare labitur

“ Rates læta, superbiens;

“ Voluptasque, Juventaque dirigunt.

“ Heu quòd *turbine* luditur

“ Incautis! solito pede divagans

“ *Dux Ille* Eumenidum filens

“ Nocturnus spolia optima diripit.

II. 3.

“ Baccho subfiliant pocula vivido;

“ CONVIVAM fatient deliciæ Dapum;

“ Coronæ viduum Festa remunerent.

“ — Urgentes, Sitis, et Fames

“ Cathe-

II. 1.

- “ Intende Telas, texequæ flamina,
“ Contexe, VATES, Dona feralia ;
“ Enormis et limes trahatur,
“ Projiciens genus execrandum.
“ Impinge tempus, Nox gravior ruat,
“ SABRINA, quùm Tu funditùs intremes,
“ Quùm morte REGISQUE ejulabunt
“ Morte Palatia despicati.
“ En ! LUPA GALLA, furens vivis quæ dentibus instas,
“ Instas, dilacerata vorans heu ! viscera SPONSI,
“ En ! *tua*, maternæ Patriæ dans verbera Cœli,
“ *Pestis* acerba ! gradum Terrores Mille sequuntur.
“ Fronte Stupor, Fuga turpis adest—maciesque Doloris,
“ Sola vagansque Animus postremum jungitur Agmen.

II. 2.

- “ Præpotens VICTOR, rapide Imperator,
“ Sterneris fœdo miser in sepulcro ;

“ Flet

“ Flet brevi nemo lacrimâ, gemitque

“ Funera nemo.

“ Arma nigrescens ubi? fugit HEROS,

“ Et semel domtus tumulo quiescit;

“ Fugit examen Procerum? recenti

“ Mane tepescunt.

“ MANE arridet, anhelitus

“ Vix spirat Zephyri; mare labitur

“ Rates læta, superbiens;

“ Voluptasque, Juventaque dirigunt.

“ Heu quòd *turbine* luditur

“ Incautis! solito pede divagans

“ *Dux Ille* Eumenidum filens

“ Nocturnus spolia optima diripit.

II. 3.

“ Baccho subfiliant pocula vivido;

“ CONVIVAM fatient deliciæ Dapum;

“ Coronæ viduum Festa remunerent.

“ — Urgentes, Sitis, et Fames

“ Cathe-

- " Cathedram Imperii, ludibrio truci
 " Cachinnant avidum Tantalum—at audias
 " Armorum strepitus? pellit Equos Equus,
 " Pellit Lancea Lanceam.
 " Copia quæ Annorum affini inveterascit stragi!
 " Cruore fumans gladius dum metit viam.
 " TURRES CÆSARIS, æternum AUGUSTÆ dedecus,
 " Obscuro nimiùm Cædis saturatæ dolo,
 " Fidem veremini UXORIS, famam PATRIS;
 " Parcite RAPTORI placido, sacro parcite.
 " Undique, albescens ROSA, Tu recrescens
 " Hoste cum rubro, focia implicaris;
 " Tu, FERA, Infantum, mala deprecantum
 " Sanguine volvis.
 " Vindictæ patrium, FRATRES, signate laborem,
 " Sancitam rigidi fortem obsignate Tyranni.

III. I.

- " Tyranne, Cordis dimidium tui
 " (Textum trahatur, stamina profluunt)

" Fato

- “ Fato repentino facramus,
 “ (Texitur, hora agitur laboris.)”
 ‘ —At sistite; amens, (sistite!) perditus
 ‘ Heu! derelinquor, præda doloribus;
 ‘ Umbræ, peristis dissolutæ
 ‘ Occidui radiis Olympi.
 ‘ Sed quid progreditur celso de vertice Montis,
 ‘ Quid solenne Agmen! vestem explicuere coruscantem
 ‘ Formæ Luce fatæ, lumen mortale laborat
 ‘ Vifis; sæclorum series oriunda repressum
 ‘ Occupat, Arthuri vix ampliùs Umbra vocatur.
 ‘ —Salvete innati, Reges salvete Britanni.

III. 2.

- ‘ Fronte sublimi rutilant, frequensque
 ‘ Cingit Heroùm soboles; decoræ
 ‘ Ora Matronæ, Proceresque cingunt,
 ‘ Cana Vetustas;
 ‘ Forma cœlestis medio refulget,
 ‘ Lumina enarrant Britonem, Leonis.

- ‘ Certa majestas, Facies verenda
- ‘ Virginis almæ.
- ‘ Vocali aëre concinunt
- ‘ Vibrantes Citharæ tremulæ foni ;
- ‘ Sepulcro, Numerûm potens,
- ‘ Audin’ ? non modulis redit accitæ
- ‘ Vitæ spiritus ?—Impetus
- ‘ Ardens Lætitiæ canit ; undulat
- ‘ Cœlo dulcior Iridis
- ‘ Pennæ purpura lauta Coloribus.

III. 3.

- ‘ Rursùs, Musa, canas bella ferocia,
- ‘ Integris vigiles rursùs amoribus ;
- ‘ Sit Morum gravitas, mixtaque Fabula ;
- ‘ Cothurnis tragicis moves,
- ‘ Tu, Mœrorque placens, Curaque pallida,
- ‘ Horror, Tuque Animis sæviùs imperans,
- ‘ Vox fertur resonans, ceu Chorus Angelûm
- ‘ Edeni fluitat Rosis.

- ‘ Ut minuunt auribus vix modulatae voces !
 ‘ Futuri pereunt, pereunt raptae vortice.
 ‘ At non, impia Mens, non ebulliens nubes,
 ‘ Elata spiritu brevi, extinxit Solem ;
 ‘ Mox aureum flumen mox renovat, fuscitans
 ‘ Terrarum varias Orbe gentes vivido.
 ‘ Sufficit Vati, arbitrioque Fati
 ‘ Cedo, nec ploro ; Tibi Spes inanis,
 ‘ Sceptra Tu cura—Mihi vita dura,
 ‘ Morte Triumphus.’

Dixit—præcipiti rapidus de Monte Profundum
 Appetit, & fremitu sub Gurgitis irruit Umbris.

E. B. G.

Ut minuit quibus via modulata recess
 Petri peruenit, peruenit tunc recess
 At non, iaspis, non, non, non, non
 Illas, iaspis, non, non, non, non
 Mox autem, non, non, non, non
 Tectum, non, non, non, non
 Sufficit, non, non, non, non
 Cedo, non, non, non, non
 Secus, non, non, non, non
 Monte, non, non, non, non
 Dixit, non, non, non, non
 Appet, non, non, non, non



E. R. G.

